

# TERMS & CONDITIONS

## ITALIAN VERSION

### 1. Informativa sul trattamento dei dati personali

La seguente informativa sul trattamento dei dati personali è basata sul REGOLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 aprile 2016 ("GDPR"). Il Titolare del trattamento è IL RASTRELLO SRL (C.F./P.IVA partita IT03623100546), con sede legale sita in Panicale (PG), via Antonio Grossi 10, 06064, Italia, iscritta presso la Camera di Commercio di Perugia, e proprietario del sito web <https://www.rastrello.com/> (di seguito riportato quale "sito web").

### 2. Trattamento dei dati personali

Il Rastrello SRL acquisirà e tratterà i dati personali inseriti nel pieno rispetto della legislazione vigente e precedentemente menzionata, al fine di gestire la richiesta di acquisto di servizi tramite il sito web stesso.

### 3. Newsletter, Marketing e Profilazione

Il Rastrello SRL tratterà i dati inseriti per fini promozionali, marketing e/o newsletter solamente previo esplicito consenso, concernenti i servizi offerti in vendita dall'Azienda stessa o da terze parti.

Previo esplicito consenso, Il Rastrello SRL tratterà i dati personali per analizzare le scelte di consumo e abitudini di acquisto, attraverso lo studio del tipo e della frequenza degli acquisti online, al fine di inviare newsletter e/o materiale pubblicitario de Il Rastrello SRL o di terze parti che potrebbero essere di specifico e dedicato interesse.

### 4. Approfondimenti Legislativi

#### Finalità del trattamento e base giuridica di riferimento

Il Rastrello SRL tratterà i dati personali forniti per le seguenti finalità:

I. Finalità amministrativo-contabili: la base giuridica del trattamento risiede nell'adempimento

di obblighi previsti dalla normativa vigente ovvero nella necessità di dare esecuzione a misure precontrattuali adottate su richiesta dell'interessato;

II. Finalità di acquisto: iper consentire la conclusione e la finalizzazione del contratto di vendita

di servizi e la corretta esecuzione delle relative operazioni (e, se necessario, per adempiere agli obblighi fiscali). La base giuridica è l'esecuzione del contratto o di obblighi legali;

III. Finalità promozionali e marketing: previo specifico consenso, per la sottoscrizione alla newsletter e svolgere ricerche di mercato volte a valutare la soddisfazione del cliente;

IV. Finalità di analisi: previo specifico consenso, per analizzare le abitudini di acquisto e preferenze (profilazione). La base giuridica è il consenso volontariamente espresso;

V. Per rispondere alle richieste via email o telefono. Il conferimento dei dati è facoltativo, ma necessario per ricevere risposta. La base giuridica è il legittimo interesse di IL RASTRELLO SRL, bilanciato con l'interesse dell'utente a ricevere riscontro.

Il conferimento dei dati per le finalità di cui al punto II) è facoltativo, ma necessario ed indispensabile ai fini della conclusione di un qualsiasi acquisto.

Il mancato consenso al marketing impedirà l'invio di comunicazioni promozionali o newsletter e lo svolgimento di indagini di soddisfazione.

Il mancato consenso alla profilazione impedirà a Il Rastrello SRL di analizzare le abitudini di mercato.

Il consenso al trattamento può essere revocato in qualsiasi momento tramite l'apposito link presente nelle email promozionali o contattando la email [info@rastrello.com](mailto:info@rastrello.com).

## **5. Pagamenti con metodo di pagamento online**

Per effettuare un pagamento, sarà necessario inserire i dati del metodo di pagamento elettronico (carta di debito o credito) direttamente su una pagina sicura collegata al fornitore del servizio di pagamento (che sarà autonomo titolare del trattamento). Il Rastrello SRL non ha possibilità di visualizzazione o elaborazione di suddetti dati.

In ottemperanza alla Direttiva 2015/2366/UE (PSD2), alcuni dati, come il numero di telefono o indirizzo email, possono essere utilizzati dal fornitore per inviarti un codice di autenticazione o conferma di avvenuto addebito sul metodo di pagamento prescelto. La base giuridica è l'adempimento di un obbligo legale. Il conferimento di questi dati è necessario per completare l'acquisto.

## **6. Condizioni di Prenotazione e Cancellazione**

In caso di prenotazione con tariffa rimborsabile, verrà addebitato al momento della prenotazione un deposito pari al costo della prima notte. Tale deposito sarà completamente rimborsato qualora la cancellazione venga effettuata entro 3 giorni precedenti la data di inizio del soggiorno. In caso di cancellazione oltre tale termine, il deposito pari alla prima notte non sarà rimborsato. In caso di prenotazione con tariffa non rimborsabile, l'intero importo del soggiorno verrà addebitato automaticamente al momento della prenotazione e non sarà possibile ottenere alcun rimborso in caso di cancellazione.

## **7. Categorie particolari di dati personali. Dati giudiziari**

Il Rastrello SRL non tratta categorie particolari di dati personali né dati giudiziari.

## **8. Modalità del trattamento dei dati personali**

Il trattamento dei dati personali avverrà con strumenti elettronici e automatizzati, garantendo sicurezza e riservatezza, nel pieno rispetto del GDPR. Le informazioni saranno pertinenti, non eccedenti e trattate in ambienti protetti.

## **9. Comunicazione dei dati**

I dati potranno essere comunicati a:

- Autorità pubbliche;
- Soggetti che gestiscono pagamenti online;
- Aziende o consulenti che si occupano di manutenzione informatica;
- Aziende incaricate dell'invio di newsletter;
- Dipendenti o collaboratori de Il Rastrello SRL;
- Studi legali, fiscali e consulenti per l'adempimento degli obblighi contrattuali o legali.

I destinatari possono essere responsabili del trattamento, autorizzati o sub-responsabili (art. 28.4 GDPR). I dati potranno essere comunicati in forma anonima per fini statistici.

## **10. Titolare del trattamento**

È possibile contattare il Titolare del trattamento ai seguenti recapiti:

IL RASTRELLO SRL

Via Antonio Grossi 10, 06064 Panicale (PG), Italia

Telefono: +39 075 837246

Email: info@rastrello.com

## **11. Conservazione dei dati**

I dati saranno conservati come segue:

- Marketing e profilazione: fino a revoca del consenso;
- Esecuzione contrattuale di vendita: 10 anni;
- Obblighi fiscali (art. 2220 c.c.): 10 anni;
- Difesa in giudizio: fino alla definizione del procedimento;

- Adempimenti di legge: per il tempo previsto dalla normativa;
- Servizi richiesti tramite il sito web: fino all'espletamento dei suddetti servizi richiesti o, comunque, nei termini necessari previsti;
- Assistenza clienti: fino alla conclusione del servizio;

## TERMS & CONDITIONS ENGLISH VERSION

### 1. Privacy Policy on the Processing of Personal Data

This privacy policy is issued pursuant to REGULATION (EU) 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 April 2016 ("GDPR").

The Data Controller is IL RASTRELLO SRL (Tax Code/VAT No. IT03623100546), with registered office at Via Antonio Grossi 10, 06064 Panicale (PG), Italy, registered with the Chamber of Commerce of Perugia, and owner of the website <https://www.rastrello.com/> (hereinafter referred to as the "Website").

### 2. Processing of Personal Data

IL RASTRELLO SRL will collect and process the personal data provided, in full compliance with the applicable legislation and aforementioned regulation, for the purpose of managing service purchase requests made through the Website.

### 3. News letter, Marketing, and Profiling

IL RASTRELLO SRL will process your data for promotional, marketing and/or newsletter purposes only with your explicit consent, related to services offered by the Company itself or by third parties.

With your prior and explicit consent, IL RASTRELLO SRL may also process your personal data to analyze your consumer preferences and purchasing habits, through the study of the type and frequency of your online purchases, in order to send newsletters and/or promotional material from IL RASTRELLO SRL or third parties that may be of specific and personal interest to you.

### 4. Legal Insights

#### *Purposes of Processing and Legal Basis*

IL RASTRELLO SRL will process the personal data you provide for the following purposes:

I. Administrative and accounting purposes: the legal basis for the processing is compliance with legal obligations or the need to take pre-contractual measures at the request of the data subject;

II. Purchase-related purposes: to enable the conclusion and execution of the sales contract for services and the correct management of related operations (and, where necessary, to comply with tax obligations). The legal basis is the performance of a contract or compliance with legal obligations;

III. Promotional and marketing purposes: subject to your specific consent, to subscribe to the newsletter and carry out market research aimed at assessing customer satisfaction;

IV. Analytical purposes: subject to your specific consent, to analyze purchasing habits and preferences (profiling). The legal basis is the freely given consent;

V. Customer support and general inquiries: to respond to your requests via email or telephone. Providing data is optional but necessary in order to receive a response. The legal basis is the legitimate interest of IL RASTRELLO SRL, aligned with the user's interest in receiving a reply. Providing data for the purposes referred to under point II (purchase-related purposes) is optional but necessary and essential for completing any purchase.

Failure to provide consent for marketing purposes will prevent the Company from sending you promotional communications or newsletters and from carrying out satisfaction surveys.

Failure to provide consent for profiling will prevent IL RASTRELLO SRL from analyzing purchasing behavior and preferences.

Consent to data processing may be withdrawn at any time by using the appropriate link included in any promotional email or by contacting the following email address: [info@rastrello.com](mailto:info@rastrello.com).

### **5. Payments via Online Payment Methods**

To make a payment, you will be required to enter your electronic payment details (e.g., debit or credit card) directly on a secure page managed by the payment service provider (which acts as an independent data controller). IL RASTRELLO SRL does not have access to or process such payment data.

In accordance with Directive 2015/2366/EU (PSD2), certain data, such as your phone number or email address, may be used by the payment provider to send you an authentication code or payment confirmation. The legal basis is compliance with a legal obligation. Providing this data is necessary in order to complete your purchase.

### **6. Booking and Cancellation Policy**

In the case of a booking with a refundable rate, a deposit equal to the cost of the first night will be charged at the time of booking. This deposit will be fully refunded if the cancellation is made at least 3 days prior to the start date of the stay. In the event of cancellation after this deadline, the deposit corresponding to the first night will not be refunded.

In the case of a booking with a non-refundable rate, the full amount of the stay will be automatically charged at the time of booking, and no refund will be possible in the event of cancellation.

### **7. Special Categories of Personal Data and Judicial Data**

IL RASTRELLO SRL does not process special categories of personal data or judicial data.

### **8. Methods of Data Processing**

Personal data will be processed using electronic and automated tools, ensuring security and confidentiality in full compliance with the GDPR. All data will be relevant, not excessive, and managed in secure environments.

### **9. Data disclosure**

Data may be disclosed to the following entities:

- Public authorities;
- Entities managing online payments;
- IT service providers and consultants handling system maintenance;
- Companies in charge of newsletter distribution;
- Employees or collaborators of IL RASTRELLO SRL;
- Legal, tax, or business consultants, where such communication is necessary to fulfill contractual or legal obligations.

Recipients may act as data processors, authorized subjects, or sub-processors pursuant to Article 28.4 of the GDPR.

Data may also be communicated in anonymous form for statistical purposes.

### **10. Data Controller**

You may contact the Data Controller at the following addresses:

IL RASTRELLO SRL

Via Antonio Grossi 10, 06064 Panicale (PG), Italia

Phone: +39 075 837246

Email: [info@rastrello.com](mailto:info@rastrello.com)

## **11. Data Retention**

Personal data will be retained according to the following criteria:

- For marketing and profiling purposes: until consent is withdrawn;
- For the performance of sales contracts: 10 years;
- For tax obligations (Art. 2220 of the Italian Civil Code): 10 years;
- For legal defense purposes: until the conclusion of the legal proceeding;
- For legal compliance: for the time necessary to fulfill such obligations;
- For services requested via the Website: until the completion of the requested service or within the time limits necessary;
- For customer service purposes: until the end of the service.